

**The Doctor in spite of Himself**  
**(“Le Médecin malgré lui”)**  
**(1666)**

**Acte I.**

Martine accuse son mari — non sans raison — d’être un ivrogne et un paresseux. Exaspéré, Sganarelle commence à la battre. Monsieur Robert accourt au secours de Martine, mais il apprend, à ses dépens, qu’il ne faut pas se mêler des querelles entre mari et femme. Les époux font la paix; toutefois Martine jure de se venger. L’occasion s’en présente lorsqu’elle rencontre Valère et Lucas, à la recherche d’un médecin capable de guérir la fille de leur maître, laquelle est devenue muette. Martine leur dit que Sganarelle est un savant médecin, qui se fait passer pour un bûcheron, et n’avoue sa vraie profession qu’après avoir été roué de coups. Quand Valère et Lucas trouvent Sganarelle, ils n’ont guère de mal à le persuader qu’il est vraiment médecin.

**Acte II.**

Valère et Lucas chantent les louanges du soi-disant médecin à leur maître Géronte, mais Jacqueline, la nourrice, pense que le meilleur remède pour Lucinde serait de la marier à Léandre, dont elle est amoureuse, plutôt que de la forcer à épouser Horace, parce qu’il est riche. Sganarelle arrive et commence à donner des coups à Géronte, disant que c’est la seule façon dont il a obtenu sa licence. Il flirte avec Jacqueline, ce qui ne plaît pas à Lucas, mari de la nourrice. Lucine arrive et, après une scène où Sganarelle révèle des connaissances assez saugrenues de l’anatomie (il a servi six ans un médecin célèbre), il prescrit pour la malade « quantité de pain trempé dans du vin ». Quand Géronte lui fait cadeau d’une bourse bien garnie, notre médecin est enchanté de sa nouvelle profession. Léandre arrive pour demander l’aide de Sganarelle et révèle que la maladie de Lucinde est feinte. Elle ne l’a inventée que pour rendre impossible le mariage avec Horace.

**Acte III.**

Léandre, déguisé en apothicaire, est « l’assistant » de Sganarelle. La réputation de celui-ci s’est répandue aux alentours et des paysans viennent le consulter. Il prodigue conseils et remèdes, d’ailleurs douteux, pourvu qu’on soit prêt à payer. Quand Jacqueline entre, Sganarelle se remet à lui conter fleurette, mais l’arrivée intempestive de Lucas interrompt la déclaration d’amour. Lorsqu’on amène Lucinde, Sganarelle envoie Léandre lui tâter le pouls, tandis qu’il essaie de distraire Géronte. La jeune fille retrouve tout à coup la parole, mais uniquement pour dire à son père qu’elle n’aura d’autre mari que Léandre. Sganarelle ordonne à Léandre d’emmener Lucinde dans le jardin pour la calmer, mais à mots couverts, il leur conseille la fuite. Lucas arrive bientôt. Il révèle que les amoureux se sont enfuis, avec l’aide de Sganarelle. Pour ce « crime », celui-ci sera pendu. Martine arrive et ne sait si elle doit se réjouir ou pleurer. Mais Léandre et Lucinde ont changé d’avis. Ils reviennent chez Géronte. Heureusement, Léandre vient d’apprendre qu’il hérite de toute la fortune de son oncle qui vient de mourir. Géronte est maintenant trop heureux de donner sa fille au riche héritier. Sganarelle est libéré, mais il avertit Martine qu’elle devra lui obéir au doigt et à l’œil, car la colère d’un médecin est terrible.